



Dosierra 2025/SU_SUNO/0120

Expediente 2025/SU_SUNO/0120

2025. URTEAN GASTEIZKO UDALAREN ETA VIA PROMOCIÓN DEL AEROPUERTO DE VITORIA S.A. REN ARTEKO DIRULAGUNTZA IZENDUNAREN HITZARMENA, GASTEIZKO AIREPORTUA HELMUGA TURISTIKO GISA SUSTATZERA ZUZENDUTAKO EKINTZAK EGITEKO, BIDAIRI-TRAFIKOAREN BILTZE, SORTZE ETA GARAPENAREN BITARTEZ.

CONVENIO ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ Y VIA PROMOCIÓN DEL AEROPUERTO DE VITORIA S.A., PARA LA REALIZACIÓN DE ACCIONES DIRIGIDAS A LA PROMOCIÓN DEL AEROPUERTO DE VITORIA-GASTEIZ A TRAVÉS DE LA CAPTACIÓN, GENERACIÓN Y DESARROLLO DEL TRÁFICO DE PASAJEROS/AS EN EL AÑO 2025.

Vitoria-Gasteizen, sinadura elektronikoaren datan.

En Vitoria-Gasteiz, a fecha de la firma electronica.

BILDURIK

REUNIDAS

Batetik, **Maria Nanclares Caballero** andrea, Gasteizko Udaleko Tokiko Gobernu Batzarreko kidea, eta Ekonomia Sustapenaren, Enpleguaren, Merkataritzaren eta Turismoaren Saileko zinegotzi ordezkaria den aldetik.

Bestetik, **Gregorio Rojo García** jauna, VIA PROMOCIÓN DEL AEROPUERTO DE VITORIA, S.A. (IFZ: A01159045) sozietatearen izenean eta hura ordeztuz, haren lehendakaria den aldetik, helbidea: Eduardo Dato 38 zb., 01005 Gasteiz.

Ordezkatzen dituzten erakundearen izenean dirulaguntza izendunaren hitzarmen hau izenpetzeko lege-gaitasuna aitortzen diote elkarri bi aldeek,

De una parte, **Dña. Maria Nanclares Caballero**, en su calidad de miembro de la Junta de Gobierno Local y Concejala Delegada del Departamento de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.

De otra parte, **D. Gregorio Rojo García**, en nombre y representación de la sociedad VIA PROMOCIÓN DEL AEROPUERTO DE VITORIA, S.A. (N.I.F. A01159045), en su calidad de Presidente de la misma y domicilio en C/ Eduardo Dato nº 38, 01005 Vitoria-Gasteiz.

Ambas partes se reconocen capacidad legal para suscribir en nombre de sus respectivas instituciones el presente convenio de subvención nominativa y

ADIERAZTEN DUTE

MANIFIESTAN

I.- Gasteizko aireportua mundu globalizatu batean lehian bereizteko eta aberastasuna sortzeko elementua da; Gasteizerako azpiegitura gakoa ez ezik, Euskadirako apustu estrategikoa ere bada.

Ildo horretan, urte batzuk daramatza karga-jardueragatik nabarmentzen, baina pertsonen trafikoa oso mugatua da. Tokiko, probintziako eta autonomia-erkidegoko administrazioek, Arabako Merkataritza eta Industria Ganberarekin batera VIAko akziodunen artean daudenak, bidaia-eragiketen bidez azpiegitura horren sustapena eta jarduera sustatzearen aldeko apustua egiten dute, erabateko operatibitateari (24 ordu) eta bideragarritasun ekonomikoari eusteko, aberastasun eta enplegu handiagoa ekarriko duen jarduera ekonomiko handiagoa sortzeko eta Gasteiz, Araba eta Euskal Autonomia Erkidegoa turismorako eta inbertsiorako helmuga gisa sustatzeko.

II.- Horretarako, Eusko Jaurlaritzak, Arabako Foru Aldundiak, Gasteizko Udalak eta Arabako Merkataritza, Industria eta Zerbitzuen Ganbera Ofizialak VIA Aeropuerto de Vitoria, S.A. enpresa publikoa sortu zuten 1994an, zeinaren jarduera nagusia baita Gasteizko aireportua sustatu eta garatzea.

I.- Que el Aeropuerto de Vitoria-Gasteiz es un elemento de diferenciación competitiva y generación de riqueza en un mundo global, constituyendo no sólo una infraestructura clave para Vitoria-Gasteiz, sino también una apuesta estratégica para Euskadi.

En este sentido, lleva varios años destacando por su actividad de carga, pero es muy limitado el tráfico de personas. Las distintas administraciones local, provincial y autonómica, con presencia en el accionariado de VIA junto a la Cámara de Comercio e Industria de Álava, apuestan por potenciar la promoción y actividad de esta infraestructura a través de operaciones de pasaje para mantener la plena operatividad (24 horas) y su viabilidad económica, generar una mayor actividad económica que redunde en riqueza y empleo y promocionar Vitoria-Gasteiz, Álava y el País Vasco como destino turístico e inversor.

II.- Que a dichos efectos, el Gobierno Vasco, la Diputación Foral de Álava, Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y Cámara Oficial de Comercio, Industria y Servicios de Álava, crearon en 1994 la empresa pública, VIA Aeropuerto de Vitoria, S.A. que centra su actividad en la promoción y desarrollo del Aeropuerto de Vitoria-Gasteiz.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoak darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoaren alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua CSV (Código Seguro de Verificación))	2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y	Data eta Ordua Fecha y Hora	13/10/2025 11:50:59
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	1/13



2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y



III.- Olaia Arrieta Urcelay-ren, Administrazio Kontseiluko idazkariaren, 2025eko uztailaren 8ko ziurtagiriaren arabera, VIAko Administrazio Kontseiluak 2023ko azaroaren 21ean egindako bileran, aho batez onartu zuen VIAko hiru bazkidek egin beharreko ekarpenen plana (Arabako Foru Aldundia, Eusko Jaurlaritzza eta Gasteizko Udala) hurrengo lau urteetan zehar (2025-2028), 2024ko urtarrilaren 31n egindako Administrazio Kontseiluan aurkeztutako etorkizuneko jardueraren proposamenaren jasotako ekintzak gauzatzeko.

Lau urteetan 13.500.000 euro jarriko dira guztira, eta Gasteizko Udalarai 3.000.000 euro dagozkie. Ekarpenei progresiboki ez-lineala aurreikusten da, dagozkion hitzarmenak likidatzeko eta justifikatzeko lana erraztuko duena. Aldi horretako lehen urterako, hau da, 2025erako, udalaren ekarpena 600.000 eurokoa izango da.

Administrazio Kontseiluak 2024ko urtarrilaren 31n egindako aktan, 4. puntuari jasotzen da Gasteizko Udaleko, Eusko Jaurlaritzako eta Arabako Foru Aldundiko ordezkariak konpromisoa hartzen dutela aurkeztutako ekarpenen egutegia betetzeko.

IV.- Bi aldeak ados daude lankidetzazko puntuala ezartzearen komenigarritasunean, 2025. urtean zehar Gasteizko aireportua helmuga turistiko gisa sustatzera zuzendutako ekintzak egiteko, bidaiari-trafikoaren biltze, sortze eta garapenaren bitartez.

V.- Dirulaguntzen plan estrategikoa.

Dirulaguntza izenduna emateko hitzarmen hau indarrean dagoen Dirulaguntzen Plan Estrategikoan (2025-2027) dago jasota, zeina 2025eko urtarrilaren 17an onetsi baitzuen lehengo aldiz Gasteizko Udaleko Tokiko Gobernu Batzarrek.

Planak dirulaguntza-ildo honen barruan kokatzen du laguntza hori: "Hiriaren sustapena eta promozio turistikoa egiteko jarduerak" (08_08_v02 fitxa). Ildo horren helburua Gasteiz kongresu-hiri eta helmuga turistiko iraunkor gisa sustatzea da. Plan horren bidez lortu nahi diren helburu espezifikoak Dirulaguntzen Plan Estrategikoan bertan jasota daude.

Tokiko Gobernu Batzarrek 2025ko urriaren 3an hartutako erabakiaren bitartez dirulaguntza izendunaren hitzarmen hau izenpetzea onartu da.

Akordio horrekin bat etorritik, eta bi erakundeen arteko lankidetzazko-espirituaren barruan, alderdiek hitzarmen bat egitea erabaki dute, honako klausula hauei lotuta:

III.- Según Certificado de 8 de julio de 2025 de la Secretaría del Consejo de Administración D^a. Olaia Arrieta Urcelay, en la reunión del Consejo de Administración de VIA celebrada el día 21 de noviembre de 2023 se adoptó por unanimidad el plan de aportaciones a realizar por parte de tres de los socios de VIA (Diputación Foral de Álava, Gobierno Vasco y Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz), durante el siguiente período de cuatro años (2025-2028) para llevar a cabo las acciones contempladas en la propuesta de actuación futura presentada en el Consejo de Administración celebrado el 31 de enero de 2024.

La cuantía total a aportar asciende a 13.500.000 euros en los cuatro años, correspondiendo al Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz la cantidad de 3.000.000 de euros. Se contempla una aportación progresiva no lineal, que facilitará el trabajo de liquidación y justificación de los respectivos convenios, siendo la aportación municipal para el primer año del período, 2025, de 600.000 euros.

En Acta del Consejo de Administración celebrado el 31 de enero de 2024, se recoge en el punto 4 que los representantes tanto del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz como de Gobierno Vasco y Diputación Foral de Álava se comprometen a cumplir con el calendario de aportaciones presentado.

IV.- Que ambas partes coinciden en la conveniencia de establecer una cooperación puntual que posibilite a lo largo del año 2025, el desarrollo de acciones que promuevan el aeropuerto de Vitoria-Gasteiz a través de la captación, generación y desarrollo del tráfico de pasajeros/as.

V.- Plan estratégico de subvenciones.

El presente Convenio de subvención nominativa se encuentra recogido en el vigente Plan Estratégico de Subvenciones (2025-2027), aprobado inicialmente por la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz el 17 de enero de 2025.

El presente plan enmarca esta subvención dentro de la Línea de Subvención "Acciones de promoción turística y de promoción de la ciudad" (Ficha 08_08_v02) que tiene como objetivo promocionar Vitoria-Gasteiz como ciudad de congresos y destino turístico sostenible. Los objetivos específicos que se pretenden conseguir a través del mismo están recogidos en dicho Plan Estratégico de Subvenciones.

Por Acuerdo de la Junta de Gobierno Local de 3 de octubre de 2025, se aprobó la suscripción del presente convenio de subvención nominativa.

De conformidad con dicho acuerdo y dentro del espíritu de colaboración existente entre ambas entidades, las partes acuerdan establecer un convenio con sujeción a las siguientes.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak) CSV (Código Seguro de Verificación)	2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y	Data eta Ordua Fecha y Hora	13/10/2025 11:50:59
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	2/13



2QFU4GLBYIVLS65PT307H62D7Y



KLAUSULAK

Lehen.- XEDEA

Hau da Gasteizko Udalk (Ekonomia Sustapenaren, Enpleguaren, Merkataritzaren eta Turismoaren Saila) eta "VIA PROMOCIÓN DEL AEROPUERTO DE VITORIA, S.A."-k (aurrerantzean, onuraduna) egingo duten hitzarmenaren helburua: Gasteizko aireportua sustatzeko xedez bi entitateei modu osagarrian dagozkien ekintzetarako koordinazioa, lankidetzeta eta finantzaketa, etxeko eta nazioarteko helmugak dituzten bidaiarien hegaldien bidez.

Bigarrena.- EKINTZA-MOTAK

Hitzarmen honen baitan Gasteizko aireportua sustatzeko ekintzak egingo dira, bidaiari konpainiekin akordioak lotuz, horiek publikitate eta marketin jarduerak egin ditzaten.

Era berean, helburua lortzen laguntzen duten beste ekintza osagarri batzuk egotzi ahalko zaizkio hitzarmenari.

Honako ekintza hauek garatuko dira:

- RYANAIR D.A.C. konpainiarekiko kontratu-betebeharrak betetzea; besteak beste, haiekin kontratatutako sustapenerako materialak eta edukiak sortzea eta ematea, eta 2025eko urriaren 31ra arte indarrean dagoen kontratutik eratorritako sustapenen fakturak ordaintzea.
- Finkatzeko eta hazteko lizitazioak esleitu ondoren sortzen diren obligazioak betetzea, bai eta 2025ean garatzeko lizitazioak ere.
- 2025eko ekainaren 30era arteko hegaldi erregularretako bidaiarientzat Gasteizko aireportua eta Gasteiz lotzeko oinarritzko garraio-zerbitzua kontratatzearen ondoriozko kontratu-betebeharrak betetzea, eta Bizkaiko Foru Aldundiarekin sinatutako hitzarmenetik eratorritako betebeharrak betetzea, Gasteiz eta Gasteizko aireportuaren arteko linea erregularra zenbait ordutegi-tartetan areagotzeko.
- Sustapen-kontratazioak egitea, eragiketa bereziak kudeatzen dituzten turismo-enpresen bidez (charter helgaldiak).
- Gasteizko aireportuan bidaiariari informazioa emateko zerbitzua kontratatzearen ondoriozko kontratu-betebeharrak betetzea.
- Aireportua hartzeko eremuan sustapen-kanpainak egitea, online eta offline.
- Radio Taxi-rekin akordio bat egitea, Gasteizko aireportuan taxi-zerbitzua bermatu ahal izateko.
- Bidaiarien sustapenaren esparruan Administrazio

CLÁUSULAS

Primera.- OBJETO

Es objeto del presente convenio entre el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (Departamento de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo) y "VIA PROMOCIÓN DEL AEROPUERTO DE VITORIA, S.A." (en adelante, la beneficiaria), la coordinación, colaboración y financiación de las diferentes acciones que, de forma complementaria, corresponden a ambas entidades y que están dirigidas a la promoción del Aeropuerto de Vitoria-Gasteiz a través de la operativa de vuelos de pasajeros con destinos domésticos e internacionales.

Segunda.- TIPO DE ACCIONES

Las actuaciones objeto del presente Convenio serán la realización de acciones de promoción del Aeropuerto de Vitoria-Gasteiz, mediante acuerdos con compañías de pasajeros para la realización por estas de actuaciones de publicidad y marketing.

Así mismo, se podrán imputar a este Convenio aquellas actuaciones complementarias que coadyuven a la consecución del objetivo.

Se desarrollarán las siguientes acciones:

- Cumplimiento de obligaciones contractuales con la compañía RYANAIR D.A.C., concretándose entre otros en la generación y aportación de materiales y contenidos para la promoción contratada con ellos y el pago de las facturas en concepto de promociones derivadas del contrato vigente hasta 31 de octubre de 2025.
- Cumplimiento de las obligaciones que se deriven tras la adjudicación de las licitaciones de Consolidación y crecimiento, así como de la licitación para que se desarrollarán durante el 2025.
- Cumplimiento de las obligaciones contractuales derivadas de la contratación de servicio de transporte básico de conexión del Aeropuerto de Vitoria y Vitoria-Gasteiz para los pasajeros de vuelos regulares hasta el 30 de junio 2025 y cumplimiento con las obligaciones derivadas del Convenio firmado con la Diputación Foral de Bizkaia para sufragar las intensificaciones de la línea regular entre Vitoria y el Aeropuerto de Vitoria para determinadas franjas horarias.
- Realización de las contrataciones de promoción a través de empresas turísticas que gestionen operativas especiales (chárter).
- Cumplimiento de las obligaciones contractuales derivadas de la contratación del Servicio de Información al pasajero en el Aeropuerto de Vitoria.
- Realización de campañas de promoción en el área de captación del Aeropuerto tanto on-line como offline.
- Realización de un acuerdo con Radio Taxi para poder garantizar el servicio de Taxi en el Aeropuerto de Vitoria-Gasteiz.
- Todas aquellas acciones que puedan acordarse en el

Egiazatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoan alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiazatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y	Data eta Ordua Fecha y Hora	13/10/2025 11:50:59
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	3/13


2QFU4GLBYIVLS65PT307H62D7Y



Kontseiluaren barruan erabaki daitezkeen ekintza guztiak, bai eta aurreko ekintza guztiak abian jartzeko beharrezkoak diren ekintza guztiak ere.

seno del Consejo de Administración dentro del ámbito de promoción de pasaje, así como todas las acciones necesarias para la puesta en marcha de todas las anteriores.

Hirugarrena.- INDARRALDIA

Hitzarmen hau sinatzen den egunean sartuko da indarrean, eta 2025ko abenduaren 31ra arte izango du indarra.

Hala ere, diruz laguntzen diren jarduerak sinadura-dataren aurretik egin ahalko dira, baldin eta 2025. urtearen barruan egiten badira.

Laugarrena.- AURREKONTUA

Udalaren ekarpena dirulaguntzen Proiektu globaleko eremuan sartzen da eta horren aurrekontua **2.690.000,00 €**, eurokoa da, honela banatuta:

Tercera.- VIGENCIA

El presente convenio surtirá efectos desde el día de su firma, manteniendo su vigencia hasta el 31 de diciembre de 2025.

No obstante, las actuaciones a subvencionar podrán desarrollarse con anterioridad a la fecha de la firma, siempre y cuando lo hagan dentro del presente año 2025.

Cuarta.- PRESUPUESTO

El presupuesto del proyecto de subvenciones global en el que se enmarca la aportación municipal asciende a **2.690.000,00 €**, con el siguiente desglose:

Diru-sarrerak	2.690.000,00 €	Ingresos	2.690.000,00 €
AFA	1.200.000,00 €	DFA	1.200.000,00 €
Eusko Jaurilaritza	890.000,00 €	Gobierno Vasco	890.000,00 €
Gasteizko udala	600.000,00 €	Ayuntamiento Vitoria-Gasteiz	600.000,00 €
Gastuak	2.690.000,00 €	Gastos	2.690.000,00 €
Pertsonala	66.611,67 €	Personal	66.611,67 €
Kontratu erregularrak (luzapenak + lizitazioa)	1.500.000,00 €	Contrato Regulares (prórroga + licitación)	1.500.000,00 €
Informazio bulegoa	59.850,00 €	Oficina Información	59.850,00 €
Erakartze-arloa sustatzea	35.510,54 €	Promoción Área de captación	35.510,54 €
Autobusak	91.067,79 €	Autobuses	91.067,79 €
Charter hegaldiak	90.000,00 €	Charter	90.000,00 €
Lege-aholkularitza	15.000,00 €	Asesoría jurídica	15.000,00 €
Bidai eta ordezkariak	10.000,00 €	Gastos de viaje y representación	10.000,00 €
Plangintza estrategikoa eta gainerakoak	104.060,00 €	Planificación estratégica y demás	104.060,00 €
Aldi berria bere gain hartzen duen lehen hiru hilabeteak	125.000,00 €	Gastos primer trimestre que asume nuevo periodo	125.000,00 €
MAD 3_7 sustapena azarotik	264.183,33 €	Promoción MAD 3_7 desde noviembre	264.183,33 €
BCN 3_7 sustapena azarotik	328.716,67 €	Promoción BCN 3_7 desde noviembre	328.716,67 €

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoaren alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.

Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua CSV (Código Seguro de Verificación))	2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y	Data eta Ordua Fecha y Hora	13/10/2025 11:50:59
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	4/13



2QFU4GLBYIVLS65PT307H62D7Y



Hitzarmen honen barruan diruz lagundutako jardueretako batzuk beste erakunde publiko edo pribatu batzuek finantzatzen badituzte, justifikaziorako klausulan ezarritakoaren arabera egingo da dagokion likidazioa.

En el caso de que algunas de las actuaciones subvencionadas dentro del presente Convenio, sean cofinanciadas por otras entidades públicas o privadas, la liquidación correspondiente se realizará conforme a lo establecido en la Cláusula para la justificación.

Bosgarrena.- ALDERDIEN EKARPENAK ETA KONPROMISOAK

Hitzarmen honetan aurreikusitako helburuak lortzeko eta aipatutako ekintzak gauzatzeko, ekarpen- eta konpromiso-erregimen hau adostu dute sinatzen duten aldeek:

A.- Gasteizko udalaren aldetik:

600.000,00 € euro ematea, 2025erako onartutako udal aurrekontuko 0821.4331.48175 aurrekontu partidaren kontura, "VIArekiko hitzarmena, bidaiarien jardura indartzeko" izenekoak, Gasteizko aireportua sustatzeko proposatu den jardura-programa abian jarri eta garatzeko.

B.- VIA Promoción del Aeropuerto de Vitoria, S.A.-ren aldetik:

- Hitzarmen honen xedeari buruzko klausulan zehaztutako jarduerak egiteko konpromisoa, udalaren dirulaguntza aplikatuta.
- Gasteizko aireportua sustatzeko ekintzak proposatu, kontratatu eta/edo gauzatzeko; Ekonomia Sustapenaren, Enpleguaren, Merkataritzaren eta Turismoaren Saileko zinegotzi ordezkariak onetsiko ditu irizpide horiek. Egiten diren kontratazioek indarrean dauden arauak bete beharko dituzte.
- Leku publiko eta ikusgarri batean "Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz/Vitoria-Gasteizko Udala" erakundemarka eta "VITORIA-GASTEIZ!" hiri-marka jartzea, diruz lagundutako proiektuaren babesle nagusi gisa, bai ekitaldiarekin lotuta argitaratzen den publizitatean eta dokumentazioan, bai hura osatzen duten jardueretako bakoitzean, edozein delarik erabilitako komunikazio-euskarria (egitarauak, argitaratutako dokumentazioa, kartelak, prentsaurrekoetako atzealdeak, euskarri guztietako iragarkiak, web-orria, hedabide digitalak, eszenatokiak, ekitaldien kanpoko zein barruko seinaleztapena, etab.).
- Horretarako, Vitoria-Gasteizko Udalak markak jarriko ditu bere bertsio eta formatu grafikoetan, bai eta aplikazioan kontuan hartu beharreko siderazio orokorreko buruzko araudia ere, eta erabilitako edozein ekintza edo publizitate-euskarritan markaren agerpenak berrikusi eta esanbidezko adostasuna emango du.
- Diruz lagundutako jardura-proiektua osatzen duten jarduerekin lotutako ekitaldi publikoetan eta prentsaurrekoetan Gasteizko Udalaren ordezkariak bertaratu daitezkeen erraztea, gutxienez hamabost egun lehenagotik jakinaraziz, udal ordezkariaren agenden arabera lortzeko.

Quinta.- APORTACIÓN Y COMPROMISO DE LAS PARTES

Para la consecución de los objetivos y materialización de las acciones contempladas en el presente Convenio, las partes suscribientes del mismo acuerdan el siguiente régimen de aportaciones y compromisos:

A.- Por parte del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz:

Aportación financiera de 600.000,00 € con cargo a la Partida presupuestaria 0821.4331.48175, denominada "Convenio con VIA para potenciar actividad del pasaje" del presupuesto municipal aprobado para el ejercicio 2025, para la puesta en marcha y desarrollo del programa propuesto de actividades de promoción del aeropuerto de Vitoria-Gasteiz.

B.- Por parte de VIA Promoción del Aeropuerto de Vitoria, S.A.:

- Compromiso de realización de las actividades especificadas en la cláusula relativa del objeto del presente convenio, con aplicación de la subvención municipal.
- Proponer, contratar y/o ejecutar las acciones de promoción del Aeropuerto de Vitoria-Gasteiz, objeto de este Convenio, aprobados por la Concejalía delegada del Departamento municipal de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo. Las contrataciones a realizar cumplirán la normativa legal correspondiente.
- Dar a conocer en lugar público y visible la marca institucional "Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz /Vitoria-Gasteizko Udala" y de la marca "VITORIA-GASTEIZ!" de ciudad, como entidad patrocinadora del proyecto subvencionado, tanto en la publicidad y documentación que se edite con motivo del mismo, como en cada una de las distintas actividades que lo componen, independientemente del soporte de comunicación utilizado (programas, documentación editada, cartelería, fondos de ruedas de prensa, anuncios en todo tipo de soportes, página web, comunicación en medios digitales; material editado, escenarios, elementos de señalización interna y externa de los eventos, etc.).
- A tales efectos el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz aportará las marcas en sus diferentes versiones y formatos gráficos, así como la normativa con las consideraciones generales a tener en cuenta en su aplicación y revisará y dará conformidad expresa en todas las apariciones de marca en cualquiera de las acciones o soportes publicitarios utilizados.
- Facilitar la presencia de representantes del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz en las ruedas de prensa y demás actos públicos de las distintas actividades que componen el proyecto de actividades subvencionado, comunicando su celebración con al menos quince días de antelación para

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoaren alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua CSV (Código Seguro de Verificación))	2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y	Data eta Ordua Fecha y Hora	13/10/2025 11:50:59
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	5/13



2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y



- Hizkuntza-betebeharrak: Diruz lagundutako jarduerari zabalkundea emateko erabiltzen diren liburuxka, txartel, iragarki eta bestelakoek bi hizkuntza ofizialetan (euskaraz eta gaztelaniaz) egon behar dute. Megafoniaz ematen diren mezuetan ere, bi hizkuntza ofizialak erabili beharko dira, eta euskararen erabilera bermatuko da gutxienez ere aurkezpen eta agurretan.
- Diruz lagundutako proiektua osatzen duten jarduerak bakoitzetik zuzenean edo zeharka lortzen dituzten diru-sarrerak horiek sortzen dituzten gastuak ordaintzeko erabiltzea.
- Sare sozialetan dituen kontuetan (Twitter, Facebook...) hitzarmenaren xedea dela eta garatzen dituen jardueren berri ematea, euskaraz zein gaztelaniaz.
- Jarduerak egitearekin lotutako administrazio-kudeaketarako nahiz horien ebaluazioa egiteko behar dituen datuak oro ematea Ekonomia Sustapenaren, Enpleguaren, Merkataritzaren eta Turismoaren Sailari.
- Jardueren azken oroitadazki tekniko eta ekonomikoa aurkeztea, baita Gasteizko Udalak programari buruz eskatutako bestelako dokumentazioa ere.
- Obligaciones lingüísticas: Los folletos, carteles, anuncios o cualquier otro soporte que se utilicen para difundir la actividad subvencionada, se deberán realizar en ambos idiomas oficiales (euskera y castellano). En los mensajes emitidos por megafonía también se utilizarán ambos idiomas oficiales y, como mínimo se garantizará el uso del euskera en las presentaciones y saludos.
- Aportación de todos los ingresos obtenidos directa o indirectamente por cada una de las distintas actividades que componen el Proyecto subvencionado, para sufragar los gastos de la misma.
- Difundir en sus cuentas en redes sociales (Twitter, Facebook,...) las actividades desarrolladas relacionadas con el objeto del convenio; tanto en euskera como en castellano.
- Aportar al Departamento de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz cuantos datos se requieran para la gestión administrativa derivada de la realización de las actuaciones o para su evaluación.
- Presentación de la memoria final técnica y económica de las distintas actividades, junto con cualquier otra documentación propia del objeto del Convenio, solicitada por el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.

Seigarrena.- ORDAINTZEKO MODUA

Udalaren dirulaguntzaren zenbatekoa bi zatitan ordainduko da: lehenengoa, **480.000,00 € (% 80)** hitzarmen hau izenpetzen denean, justifikatu beharreko aurrerakin gisa, hitzarmena sinatu ondoren.

Bigarrena, **120.000,00 € (% 20)**, diruz lagundutako jarduerak antolatuta ondoren, eta hitzarmen honen justifikazioaren aldeko klausulak agindutako justifikazioa aurkeztu ondoren.

Aldez aurretik onuradunak egiaztatu beharko du zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak beteta dituela eta dirua itzultzeko ebazpen baten bidez zorduntzat jo ez dutela.

Edonola ere, Udalaren Merkataritza Zerbitzuak, justifikazioa egiaztatzeko fasean, egiaztatuko du onuradunak aurkeztutako aurrekontuaren kostua bat datorrela azkenean gauzatu eta justifikatutako zenbatekoarekin. Azkenean gauzaturako zenbatekoa txikiagoa bada, hasieran emandako diru-laguntzaren zenbatekoa murriztuko da. Hori guztia, gaizki justifikatutako kantitateak (osorik edo zati batean) eta dagozkien berandutze-interesak itzuli behar izatearen kaltetan izan gabe, GSLren 37.1 b) eta c) artikuluetan ezarritako kasuetan.

Onuradunak emandako beste dirulaguntzaren bat artean justifikatu gabe badu, hala eskatu zalonean, ez da dirulaguntza ordainduko. Era berean, gutxietsi ahal izango da, justifikazioa nahikoa ez bada.

Sexta.- FORMA DE PAGO.

El importe de la subvención municipal se abonará en dos pagos, el primero de **480.000,00 € (80%)** en concepto de anticipo a justificar, a la firma del presente convenio.

Y uno segundo de **120.000,00 € (20%)**, tras la organización de las actividades subvencionadas y aportación de la justificación indicada en la cláusula realtiva a la justificación del presente convenio.

En ambos casos, los pagos se realizarán previa acreditación de encontrarse al día en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social, y no resultar deudor por resolución de procedencia de reintegro.

En cualquier caso, el Servicio Municipal de Empresas en la fase de comprobación de la justificación, verificará que el importe del presupuesto presentado por la beneficiaria coincide con la cantidad finalmente ejecutada y justificada. Si la cantidad finalmente ejecutada es menor, se reducirá el importe de la subvención inicialmente concedida. Todo ello sin perjuicio de tener que reintegrar (total o parcialmente) las cantidades indebidamente justificadas, más los correspondientes intereses de demora, en los supuestos establecidos en el artículo 37.1 b) y c) de la L.G.S.

Así mismo, el abono de la subvención no se llevará a cabo si la Beneficiaria tuviese pendiente de justificación alguna subvención anterior cuando así se haya requerido, pudiendo, así mismo, resultar minorada en caso de justificación insuficiente.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.
Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena <i>Firmado por</i>	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguru) <i>CSV (Código Seguro de Verificación)</i>	2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y	Data eta Ordua <i>Fecha y Hora</i>	13/10/2025 11:50:59
Zerbitzaria <i>Servidor</i>	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea <i>Página</i>	6/13



2QFU4GLBYIVLS65PT307H62D7Y



Zazpigarrena.- BATERAGARRITASUNA

Emandako dirulaguntza bateragarria izango da ekimen bera gauzatzeko beste administrazio edo erakunde publiko nahiz pribatu batzuek ematen dituztenekin.

Hala ere, helburu berari erantzuteko beste dirulaguntzarik jasoz gero, eta bakarka zein batuta proiektu edo jardueren kostua gainditzeko badute, emandako dirulaguntzaren kopurua egokitzetik izango da, gain-finantzaketarik gerta ez dadin.

Zortzigarrena.- JUSTIFIKAZIOA

VIAko bazkide diren erakundeek lau urteko ekarpen-planak onartzen dituzte (lehenengoa 2017-2020koa izan zen, gero 2021-2024koa eta aurten 2025-2028koa), eta bazkide bakoitzak bere araudiaren eta kudeaketaren arabera antolatzen ditu. Gasteizko Udalaren kasuan, akordio hori urteko hitzarmen bidez garatzen da, eta adostutako planari dagokion urteko ekarpena jasotzen dute.

Ekitaldia amaituta, VIAk urteko justifikazioa aurkeztu du, ekitaldi horretako jarduerarekin eta gastuekin, hitzarmen honetan adierazten den bezala.

Diruz lagundutako ekintzak bukatu ondoren, eta 2026ko maiatzaren 31 baino lehen, VIA Aeropuerto de Vitoria, S.A.-k agiri hauek aurkeztu beharko ditu justifikazio-kontu arruntaren bidez, Dirulaguntzen Ordenantza Orokorrean aurreikusitako epeetan, honako hauek barne:

a).- **Oroïtidazki teknikoa**: diruz lagundutako proiektuaren barruan egindako jarduerak zehaztuko dira, horietako bakoitzaren kronograma, edukia eta ebaluazioa barne, baita udalaren babesaren publizitatea jarri izanaren egiaztatapena ere (ekitaldien dossier grafikoa, argitaratutako publizitatearen aleak, iragarkiak barne, eta VIAren web-orrian agertutakoak).

Orobat, jarduera bakoitzean udalaren babesa iragarri dela egiaztatuko da, ekintzen dossier grafikoa, bana-tutako material didaktikoaren eta argitaratutako publizitatearen aleak eta elkartearen web-orria erantsiz. Webguneko helbide honetan ageri den euskararen erabilerraren jarraipen-fitxa eraman beharko da: <https://www.vitoria-gasteiz.org/docs/wb021/contenidosEstaticos/adjuntos/es/78/27/97827.pdf>

b).- Jardueren kostua justifikatzeko **memoria ekonomikoa**, justifikazio-kontu arruntaren ereduaren arabera. Atal hauek jasoko ditu:

1.- Funtz propioen edo beste erakunde batzuetatik jasotako justifikazioa.

Atal hau beteko da proiektua edo jarduera hainbat erakunde publikok edo pribatuk finantzatzeko badute eta/edo erakunde onuradunaren baliabide propioekin.

Séptima.- COMPATIBILIDAD

La subvención concedida es compatible con las de otras administraciones o entes públicos o privados que puedan percibirse para la realización de la misma iniciativa.

No obstante, la percepción de otra u otras subvenciones para el mismo fin, que aisladamente o en concurrencia, superen el coste de los proyectos o actividades, podrá dar lugar al reajuste de la subvención concedida, con el objeto de evitar sobrefinanciación.

Octava.- JUSTIFICACIÓN

Las entidades socias de VIA aprueban planes cuatrianuales de aportaciones (el primero fue el 2017-2020, luego el 2021-2024 y este año se inicia el 2025-2028) que cada entidad socia articula según su normativa y gestión. En el caso del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, dicho acuerdo se desarrolla a través de Convenios anuales, que contemplan la aportación anual correspondiente al plan acordado.

Completado el ejercicio, VIA presenta la justificación anual con la actividad y gastos de dicho ejercicio, según se refleja en este Convenio.

En consecuencia, a la finalización de las acciones subvencionadas, y siempre antes del 31 de mayo de 2026, "VIA AEROPUERTO DE VITORIA, S.A.", deberá presentar la cuenta justificativa ordinaria, en los términos previstos en la Ordenanza General de Subvenciones, incluyendo:

a).- **Memoria Técnica** donde se acrediten las actividades realizadas en relación con el proyecto objeto de subvención, en la que se incluirán el cronograma de actividades, contenido y evaluación de cada una de ellas, así como, la acreditación de la publicación del patrocinio municipal en todas ellas (dossier gráfico de los eventos, y ejemplares de la publicidad editada incluidos anuncios, así como, de la página web de VIA).

A dicha memoria técnica se le acompañará la acreditación de la publicidad del patrocinio municipal en cada actividad (dossier gráfico de las actividades, ejemplares del material didáctico entregado y la publicidad realizada, así como, de la página web de la asociación). Se deberá portar la ficha de seguimiento de utilización del euskera que consta en la siguiente dirección de la web: <https://www.vitoria-gasteiz.org/docs/wb021/contenidosEstaticos/adjuntos/es/78/27/97827.pdf>

b).- **Memoria económica** justificativa del coste de las actividades, según modelo de cuenta justificativa ordinaria, que comprenderá los siguientes apartados:

1.- Justificación de fondos propios o recibidos de otras entidades.

Se cumplimentará este apartado en el caso de que el proyecto o actividad sea financiada por varios entes públicos o privados, y/o con recursos propios de la entidad beneficiaria.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y	Data eta Ordua Fecha y Hora	13/10/2025 11:50:59
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	7/13



2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y



2.- Diruz lagundutako proiektuari dagozkion gastuen frogagiriaren zerrenda.

Atal hau beteko da udal-dirulaguntzari egozten zaizkion proiektuaren gastuak justifikatzeko, eta gastu motak zerrendatuko dira, hartzekoduna, kontzeptua, data eta zenbatekoa zehaztuta. Era berean, fakturak eta trafiko juridiko-komertzialean baliokidea den frogabaliao duten edo eraginkortasun administratiboa duten gainerako dokumentuak aurkeztuko dira, bai eta horien ordainketa egiaztatzen duten dokumentuak ere.

Ordainketak dirutan egiteko, legez ezarritako muga hartu beharko da kontuan.

Egindako jarduerak beste bide batetik egiaztatu ezin direnean bakarrik onartuko dira ordainagiriak. Nolanahi ere, jasotze-agiria sinatzen duen pertsonak ez du enpresaburu edo profesional izaera izan behar, hala balitz, dagokion faktura egin eta ematera behartuta egongo bailitzateke.

Hartze-agiriak datu hauek izan beharko ditu:

- o Bidaltzailearen eta hartzailearen izen-abizenak, IFZ eta helbidea.
- o Egindako eragiketaren edo zerbitzuaren deskribapen zehatza eta guztizko prezioa.
- o PFEZren atxikipena (atxikipen horren sarrera dagokion Ogasunean aurkeztu beharko da).
- o Lekua, data eta pertsona edo erakunde hartzailearen sinadura.

3.- Proiektuaren/jardueraren diru-sarreraren eta gastuen balantzea.

4.- Langileen eta Gizarte Segurantzaren gastuak.

Diruz lagundutako proiektuaren langile-gastuak eta gizarte-segurantzakoak justifikatuko dira, nominak eta OTak (egungo LLOak eta LLOak) erantsita, erakunde edo pertsona onuradunaren kargura.

5.- Gastuen, dieten eta bidaien banakako likidazioa.

Bidaia- eta dieta-gastuak, joan-etorriak, mantengutzeak eta abar justifikatuko dira. Gastua justifikatzen duten merkataritza-agiriak (erabilitako garraio-bidearen txartelak, tiketak, fakturak...) erantsiko dira, eta horiek dira zenbatekoa zehazteko oinarria.

– Erantzukizunpeko adierazpena, honako hauek jasotzen dituen:

- o Fakturak eta ordainagiriak aurreikusitako helburua edo helburua betetzearen ondorioz sortu zirela eta Gasteizko Udaren ekarpenaren bidez finantzatu direla dioen adierazpena.
- o Proiektua garatzeko soldatapeko langilerik ez izatearen adierazpena.
- o (Hitzarmen honetan ez dira jasotzen zeharkako kostuak; beraz, kasu honetan ez da bidezkoa pertsona edo erakunde onuradunak diruz lagundutako jarduerari egozten dizkion zeharkak.

2.- Relación de justificantes de gasto relativos al proyecto subvencionado.

Se cumplimentará este apartado para justificar los gastos del proyecto que se imputan a la subvención municipal, relacionando los tipos de gastos con identificación del acreedor, concepto, fecha e importe. Así mismo, se aportarán las facturas y demás documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico-mercantil o con eficacia administrativa, así como los documentos que acrediten el pago de las mismas.

Para la realización de los pagos en metálico habrá de tenerse en cuenta la limitación legal establecida.

Únicamente se admitirán recibís cuando las actividades realizadas no se puedan acreditar por otro medio. En todo caso, la persona que firme el recibí no ha de tener la condición de empresario o profesional dado que, si así fuera, estaría obligada a expedir y entregar la correspondiente factura.

El recibí deberá contener los siguientes datos:

- o Nombre, apellidos, NIF y domicilio de la persona expedidora y destinataria.
- o Descripción detallada de la operación o servicio realizado y su precio total.
- o Retención del IRPF (se deberá acompañar ingreso de dicha retención en la Hacienda correspondiente).
- o Lugar, fecha y firma de la persona o entidad receptora.

3.- Balance de ingresos y gastos del proyecto/actividad.

4.- Gastos de personal y seguridad social.

Se justificarán los gastos de personal y seguridad social del proyecto subvencionado, adjuntando las nóminas y TCs (actuales RNT y RLC) a cargo de la entidad o persona beneficiaria.

5.- Liquidación individualizada de gastos, dietas y viajes.

Se justificarán los gastos de viaje y dietas, desplazamientos, manutención etc. Se acompañarán los documentos comerciales justificativos del gasto (billetes del medio de transporte utilizado, tickets, facturas...) que son la base para determinar la cuantía.

– Declaración responsable, que contiene:

- o Declaración de que las facturas y recibos se generaron como consecuencia de la ejecución del objetivo o fin previsto y han sido financiadas por la aportación del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.
- o Declaración de no contar con personal asalariado a cargo para el desarrollo del proyecto.
- o (En este convenio no se recogen de costes indirectos, por lo que no procede realizar en este caso declaración de costes indirectos que la persona o entidad beneficiaria imputa a la actividad subvencionada en la parte que corresponda de acuerdo con los

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoaren alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.

Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y	Data eta Ordua Fecha y Hora	13/10/2025 11:50:59
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	8/13



2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y



ko kostuak argitzea, oro har onartzen diren kontabilitate-printzipio eta -arauen arabera dagokion zatian, eta egozpen efektiboa ezingo da izan deialdietan edo hitzarmenean adierazten den ehunekoa baino handiagoa).

- o Pertsona edo erakunde onuradunaren adierazpena, diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste dirulaguntza edo diru-sarrera batzuk zehazten dituen, zenbatekoa eta jatorria adierazita, edo, hala badagokio, proiekturako beste dirulaguntzarik eskatu ez duela eta jaso ez duela adierazten duena

principios y normas de contabilidad generalmente admitidos, sin que la imputación efectiva pueda ser superior al porcentaje que se indica en las convocatoria o convenio).

- o Declaración de la persona o entidad beneficiaria en la que detalle otras subvenciones o ingresos que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación de importe y procedencia o, en su caso, declaración indicando que no ha solicitado ni es receptora de otras subvenciones para el proyecto.

Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorren 30.3 artikulua arabera, diruz lagun daitekeen gastuaren zenbatekoak kontratuei buruzko legerian kontratu txikirako ezarritako zenbatekoak gainditzen dituen, onuradunak gutxienez hiru hornitzaileen eskaintzak eskatu beharko ditu, obrarako konpromisoa hartu, zerbitzua eman edo ondasuna entregatu aurretik, salbu eta, dituen ezaugarri bereziak direla-eta, merkatuan horiek egin, eman edo hornitzen dituen behar adina erakunde ez badago, edo gastua dirulaguntzaren aurretik egin bada.

Aurkeztutako eskaintzen artean egindako aukeraketa, justifikazioan edo, hala badagokio, dirulaguntzaren eskaeran aurkeztu beharko dena, efizientzia- eta ekonomia-irizpideen arabera egingo da, eta memoria batean berariaz justifikatu beharko da proposamen ekonomiko onuragarriena aukeratzeko ez denean.

Diruz lagun daitekeen aurrekontua adinakoa izan beharko du justifikatzen diren gastuen zenbatekoak, gutxienez. Aurrekontu horretara iritsi ezean, dirulaguntzaren zati proportzionala murriztuko da, eta bertan behera utziko.

Diru laguntza gutxitu edo bertan behera utziko da (kasu bakoitzean dagokiona), baldin eta aipatutako epeak amaitu eta eskatutako agiriak aurkeztu ez badira, edo agiriaren bat falta bada.

De conformidad con el artículo 30.3 de la Ordenanza General de Subvenciones, cuando el importe del gasto subvencionable, supere las cuantías establecidas en la legislación de contratos para el contrato menor, la persona beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del compromiso para la obra, la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por sus especiales características no exista en el mercado suficiente número de entidades que los realicen, presten o suministren, o salvo que el gasto se hubiere realizado con anterioridad a la subvención.

La elección entre las ofertas presentadas, que deberán portarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria, la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

El total de gastos justificados deberá ser igual o superior al presupuesto subvencionable. En el caso de que no se alcance dicho presupuesto, la subvención se verá reducida en la parte proporcional, procediéndose a la anulación de la cantidad que corresponda.

Expirados los plazos mencionados, si la documentación requerida no es presentada, o si dicha documentación resultara incompleta, se procederá por esta causa, a la minoración o anulación de la subvención, según corresponda en cada caso.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua CSV (Código Seguro de Verificación))	2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y	Data eta Ordua Fecha y Hora	13/10/2025 11:50:59
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	9/13


2QFU4GLBYIVLS65PT307H62D7Y



Aurreko guztiari alde batera utzi gabe, urteko dirulaguntzaren likidazioa bazkide diren erakundearen artean egiten da (malgutasuna aplikatuz justifikatzen den urteko ekarpenaren ehunekoei dagokienez, VIAko Administrazio Kontseiluaren hainbat bileratan erabaki den bezala), konprometitutako ekarpenak ez kaltetzeko helburuarekin (urteko justifikazioetan laguntza itzultzeagatik). Hala ere, lau urteko aldiaren amaieran doikuntza egiten da egindako ekarpenen eta 4 urteko gastu globalaren artean, eta onartutako lau urteko planaren justifikazioa eta azken likidazioa egiteko une horretan errespetatzen da erakunde-bazkide bakoitzari dagokion ehunekoa.

Sin perjuicio de todo lo anterior, la liquidación de la subvención anual se realiza entre las instituciones socias (aplicando flexibilidad respecto a los porcentajes de aportación anual contra la que se justifica, tal como se ha acordado en repetidas reuniones del Consejo de Administración de VIA) con la finalidad de no menoscabar las aportaciones comprometidas (por devoluciones de ayuda en las justificaciones anuales). No obstante, al final del período cuatrianual se realiza el ajuste entre las aportaciones realizadas y el gasto global de los 4 años, respetando en ese momento de justificación y liquidación final del plan cuatrianual aprobado el porcentaje que corresponde a cada socio institucional según el mismo.

Bederatzigarrena.- DIRUZ LAGUNDUKO EZ DIREN GASTUAK

Hitzarmen honen bidez ez dira lagunduko honelako gastuak:

1. Ibilgetuetan egiten diren inbertsioei dagozkien gastuak —esate baterako, altzariak, instalazioak, tresneria tekniko, informatiko edo ikus-entzunezkoa, ibilgai-luak edo beste—.
2. Opariak, sariak edo antzekoak erosi eta emateko zenbatekoak, onuradunak aldeztu aurretik eskatu gabe.
3. Banku-kontuetako interes zordunak. Interesak, gairordainak eta administrazio-zigorak, eta zeharkako zergak, berreskuragarri edo konpentsagarriak direlarik, hala nola BEZa.
4. Diruz lagundutako jardueraren egiteko behar-beharrezkoak ez diren gastuak (Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 31. artikulua, 2011ko abenduaren 22ko 39/2010 Legeak, Estatuko Aurrekontu Orokorrari buruzkoak, gai horri dagokionez aldatu ondoren).

Novena.- GASTOS NO SUBVENCIONABLES

No se considerarán gastos subvencionables en el presente convenio:

1. Los gastos referidos a inversiones en inmovilizado, por ejemplo mobiliario, instalaciones, equipamiento técnico, informático, audiovisual, vehículos, etc.
2. El importe destinado a la adquisición y concesión de regalos, premios y similares, sin la previa solicitud de la persona beneficiaria.
3. Los intereses deudores de cuentas bancarias. Intereses, recargos y sanciones administrativas y los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación, como por ejemplo el IVA.
4. Los gastos que no resulten estrictamente necesarios para la realización de la actividad subvencionada (Art. 31 Ley General de Subvenciones, tras su modificación a este respecto por la Ley 39/2010, de 22 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado 2011).

Hamargarrena.- AZPIKONTRATATZEA

Aurrekontuaren % 100era arte azpikontratatu ahalko da, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 29. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako betekizunak betez.

Udalaren dirulaguntzaren kontura ezingo da pertsona fisiko edo juridikorik kontratatu - elkarreetaoak barne-, ezta horiei ordaindu ere, baldin eta lege behar bezala eratuta eta zerbitzu ordainduak egiteko gaituta ez badaude.

Inolaz ere ezingo da azpikontratatu ekintzarik baldin eta jardueraren kostua handitzeaz gain haren edukari balio erantsirik ez badakarkio, Ordenantza Orokorraren 29 artikulua araber.

Décima.- SUBCONTRATACIÓN

Se autoriza la subcontratación hasta el 100% del presupuesto, cumpliendo los requisitos establecidos en el artículo 29 y siguientes de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

No podrá contratarse ni abonarse ninguna cantidad con cargo a la subvención municipal a personas físicas y/o jurídicas, incluidas las asociativas, que no se encuentren debidamente legalizadas y habilitadas para la prestación de servicios remunerados.

En ningún caso podrán subcontratarse actividades que, aumentando el coste de la actividad, no aporten valor añadido al contenido de la misma, conforme al artículo 29 de la Ordenanza General de Subvenciones.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoaren alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.

Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y	Data eta Ordua Fecha y Hora	13/10/2025 11:50:59
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	10/13


2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y



Hamaikagarrena.- ALDAKETAK

Hitzarmen hau sinatu duten alderdiek berariaz eta berehala jakinarazi beharko diote elkarri hitzarmen honetako proiektuen xedea, izaera edo baldintzak aldatzen edo kaltetzen dituen edozein gorabehera.

Zehazki, hasieran aurreikusitako eta hitzarmen honetan jasotako ekintzen edozein aldaketa, aldaketa edo ordezkapen Udalak jakinarazi eta onartu beharko du aldez aurretik, Dirulaguntzen Ordenantza Orokorren 25. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Nolanahi ere, eskaera hitzarmenaren indarraldia amaitu baino lehen egin beharko da.

Undécima.- MODIFICACIONES

Las partes suscribientes del presente Convenio quedan obligadas a notificarse expresa e inmediatamente, cualquier eventualidad que altere o afecte al objeto, naturaleza o condiciones de los proyectos incluidos en este Convenio.

En concreto, cualquier modificación, alteración o sustitución, de las acciones inicialmente previstas e incluidas en el presente Convenio, deberá ser notificada y aprobada previamente por el Ayuntamiento de conformidad con lo establecido en el artículo 25 de la Ordenanza General de Subvenciones.

En cualquier caso, la solicitud deberá realizarse antes de que finalice el plazo de vigencia del convenio.

Hamabigarrena.- DIRULAGUNTZA GALTZEA ETA ITZULTZEA

Onuradunak jasotako zenbatekoak eta sortutako legezko interesak itzuli beharko ditu, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorren 37. artikuluan eta Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorren 40. artikuluan xedatutakoaren arabera (ALHAO, 88 zk., 2023ko uztailaren 28koa), horietan aurreikusitako kasuetan.

Duodécima.- PÉRDIDA DE LA SUBVENCIÓN Y REINTEGRO

La beneficiaria deberá reintegrar las cantidades percibidas, más los intereses legales devengados de conformidad con lo dispuesto en el artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y en el artículo 40 de la Ordenanza General de Subvenciones (BOTH A nº 88 de 28 de julio de 2023), en los casos previstos en las mismas.

Hamahirugarrena.- BERTAN BEHERA UZTEKO ZIOAK

Hitzarmena bertan behera uzteko arrazoi izango da, sinatzaileak ados jarri izana, bertan ageri diren baldintzak bete ez izana, edo haren izaerarekin lotuta indarrean dagoen legedian jasota dagoen beste edozein arrazoi, eta bereziki dirulaguntzei buruzko udal ordenantzaren (2023ko uztailaren 28ko alhaio, 88. zk.) eta dirulaguntzei buruzko 38/2003 lege orokorrean eta hori garatzeko araudian jasotakoak.

Decimotercera.- CAUSAS DE RESOLUCIÓN

Son causas de resolución para las partes firmantes del presente convenio, el incumplimiento de las cláusulas contenidas en el mismo y cualesquiera otras que, derivadas de su naturaleza, sean contempladas por la legislación vigente y en especial la Ordenanza General de Subvenciones (BOTH A nº 88 de 28 de julio de 2023) y la Ley 38/2003, General de Subvenciones y su Reglamento que la desarrolla.

Hamalagarrena.- IZAERA ETA INTERPRETAZIOA

Hitzarmen hau administratiboa da, eta administrazio-zuzenbidearen mende egongo da, interpretatzeari eta garatzeari dagokionez.

Hitzarmen honen inguruko edozein kontu dela eta -interpretazioa, aldaketa, eraginak, bertan behera uztea- auzia sortuz gero, administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren eskumenekoa izango da, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 51. eta 52. artikuluetan xedatutakoaren ildotik.

Xedapen hauek aurreikusi gabekoetan, dirulaguntzei buruzko udal ordenantzaren (2023ko uztailaren 28ko alhaio, 88. zk.) hartuko da kontuan, bai eta Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra, horri dagokion araudia -uztailaren 21eko 887/2006 EDaren bidez onetsia-, eta aplikagarri diren gainerako arauetan xedatutakoa ere.

Decimocuarta.- NATURALEZA E INTERPRETACIÓN

El presente convenio tiene naturaleza administrativa, rigiéndose en su interpretación y desarrollo por el derecho administrativo.

Las cuestiones litigiosas a que pueda dar lugar la interpretación, modificación, efectos o resolución del mismo serán de conocimiento de la jurisdicción contencioso-administrativa, de conformidad con lo establecido en los artículos 51 y 52 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Será de aplicación en todo aquello que no hubiera sido contemplado en las presentes estipulaciones, la Ordenanza General de Subvenciones (BOTH A nº 88 de 28 de julio de 2023), así como la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y su Reglamento, aprobado por R.D. 887/2006, de 21 de julio, a sí como demás normativa concordante y de pertinente aplicación.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoan alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua CSV (Código Seguro de Verificación))	2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y	Data eta Ordua Fecha y Hora	13/10/2025 11:50:59
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	11/13


2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y



Hamabosgarrena.- EUSKARAREN ERABILERA ETA HIZKUNTZA-NORMALIZAZIOAREN PRINTZPIOAK APLIKATZEA.

Hitzarmena egikaritzean aintzat hartuko da euskararen eta gaztelaniaren bi hizkuntzen koofizialtasuna, eta jarduera elebitasun-irizpideen eta herritarren hizkuntza-erabileraren arabera gauzatu beharko da, halaxe xedatzen baitute 10/1982 Legeak, Autonomia Estatutuak, 19/2024 Dekretuak, Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeari buruzko 179/2019 Dekretuak, eta Gasteizko Udalean indarrean dagoen Euskararen Erabilera Normalizatze Planak.

Hala, hitzarmen honekin lotura duten izaera orokorreko komunikazioek ele bietan egon beharko dute: web orria, sare sozialetan argitaratutakoa, errotuluak, seinaleztapena, jarraibideak, publizitatea, zerbitzua emateko dokumentuak, megafoniaz egindako komunikazioak, eta hartzaile jakinik gabeko gainerako komunikazio guztiak.

Bestalde, egin beharreko jarduerak herritarrekin edo erabiltzaileekin harreman zuzena izatea badakar edo hitzarmen honen bidez zerbitzu bat ematen bazaie, egiaztatu beharko da Udalak berak bete beharko lituzkeen antzeko hizkuntza-baldintzak bermatuko direla, euskara zerbitzu-hizkuntza izan dadin gutxienez, eta jarduera guztiak hizkuntza ofizial batean zein bestean egin ahal izan daitezen.

Hamaseigarrena.- GENERO-IKUSPEGIA

Hitzarmena sinatzen duen entitateak Emakumeen eta gizonen berdintasun eragingarriko 3/2007 Lege Organikoan eta 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistatik Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duena xedatutakoa bete beharko du. Era berean, 4/2024 Legea, otsailaren 15ekoa, transexualak genero-identitateagatik ez baztertzeari eta haien eskubideak aitortzei buruzkoa errespetatu beharko du, baita Yogyakarta-ko printzipioak ere, hots, sexu-joeraren eta genero-identitatearen arloan giza eskubideen nazioarteko legeria ezartzei buruzko printzipioak.

Horrela, giza eskubideen alorreko legedia eta dokumentazioa errespetatzeaz gain, hitzarmena sinatzen duen entitatearen proiektuak bat egingo du Gasteizko Udalak bultzatzen dituen genero berdintasuneko politikekin.

Hori dela eta, konpromiso hauek hartzen ditu:

- Genero-ikuspegia eta ikuspegi intersektionala txertatzeko konpromisoa, herritarren egoera eta premia desberdinak sistematikoki kontuan hartuz; generoaren, klase sozialaren, jatorri kulturalaren, administrazio-egoeraren, adinaren edo dibertsitate funtzionalaren arabera desberdintasunak agerian uztera edo arintzera bideratutako helburu eta jarduketara espezifikoki txertatuz, eta ekintza positiboak aurreikusz.

Decimoquinta.- USO DEL EUSKERA Y APLICACIÓN DE LOS PRINCIPIOS DE NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA.

En la ejecución del convenio se tendrá en cuenta la cooficialidad y actividades del euskera y del castellano, de ambas lenguas, de los bilingüismos y criterios y de los derechos lingüísticos de la ciudadanía, tal y como establece la Ley 10/1982, el Estatuto de Autonomía, el Decreto 19/2024, el Decreto 179/2019, sobre normalización del uso institucional y administrativo de las lenguas oficiales en las instituciones locales de Euskadi y el Plan de Normalización del Uso del Euskera vigente en el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.

Así, las comunicaciones generales relacionadas con este convenio deberán estar en bilingüe: páginas web; publicaciones en redes sociales; rotulación y señalización; instrucciones; publicidad; documentos de prestación de servicios; comunicaciones por megafonía; todas las demás comunicaciones sin persona destinataria en concreto.

Por otra parte, cuando la actividad a desarrollar implique una relación directa con la ciudadanía o personas usuarias o a través del presente convenio se les preste un servicio, deberá acreditarse que se garantizarán unas condiciones lingüísticas similares a las que debería cumplir el propio ayuntamiento, de forma que el euskera sea, al menos, lengua de servicio y todas las actividades se puedan desarrollar indistintamente en una u otra lengua oficial.

Decimosexta.- PERSPECTIVA DE GÉNERO

La entidad beneficiaria ha de cumplir las disposiciones establecidas en la Ley Orgánica 3/2007 para la Igualdad efectiva entre Mujeres y Hombres, y en el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres. Asimismo, debe ajustarse a la Ley 4/2024, de 15 de febrero, de no discriminación por motivos de identidad de género y de reconocimiento de los derechos de las personas trans, y a los Principios de Yogyakarta: Principios sobre la aplicación de la legislación internacional de Derechos Humanos en relación con la orientación sexual y la identidad de género.

De esta manera, además de respetar esta legislación y documentación en materia de derechos humanos, el proyecto de la entidad convenida queda alineado con las políticas de Igualdad de Género que impulsa el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.

Por ello se compromete a :

- Integrar la perspectiva de género e interseccional, considerando sistemáticamente las diferentes situaciones y necesidades de la población; incorporando objetivos y actuaciones específicas dirigidas a evidenciar o paliar las desigualdades en función del género, la clase social, el origen cultural, la situación administrativa, la edad o la diversidad funcional; y previendo acciones positivas.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatuaren egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak) CSV (Código Seguro de Verificación)	2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y	Data eta Ordua Fecha y Hora	13/10/2025 11:50:59
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	12/13



2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y



- Generoa kontuan hartzerakoan, pertsona guztiak emakume edo gizon heterosexuak direla — zisheteronormatibitatea— ziurtzat ez jotzeko konpromisoa, ezta familia guztiak nuklearrak direla ere. Orientazio sexuala eta genero-identitatea tratatzerakoan, patologizazioa, biktimismoa eta pinkwashinga saihesteko konpromisoa.
- Egiten dituzten estatistika, inkesta eta datu-bilketetan sexua/generoa aldagaia sistematikoki txertatzeko konpromisoa —emakumea/gizona/ez-binarioa edo entitateak egokitzen duten beste forma bat—.
- Hizkuntza eta irudien erabilera ez sexista eta inklusiboa egiteko konpromisoa, pertsonak edo pertsona-taldeak bidezko modu batean irudikatzeak, generoaren edo egiturazko beste edozein desberdintasun-iturriren.
- A la hora de considerar el género, no dar por hecho que todas las personas son mujeres u hombres heterosexuales —cisheteronormatividad— ni que todas las familias son de tipo nuclear. En el tratamiento de la orientación sexual y la identidad de género, huir de la patologización, el victimismo y el pinkwashing.
- Incluir sistemáticamente la variable sexo/género —mujer/hombre/no binario u otra forma que la entidad considere, en su caso, más adecuada— en las estadísticas, las encuestas y la recogida de datos que lleven a cabo.
- Utilizar el lenguaje y las imágenes de manera no sexista e inclusiva, con el objetivo de representar a las personas o grupos de personas de una manera justa y que no refuerce los roles y los estereotipos en función del género o de cualquier otra fuente de desigualdad estructural.

Hamazazpigarrena.- DATUAK BABESTEA.

VIA Promoción del Aeropuerto de Vitoria S.A.k eta Gasteizko Udalak, hitzarmen honen xede diren jardueren kudeaketa eta garapena dela medio lortutako datu pertsonalak erakunde bakoitzak dituen datu pertsonalen fitxategi automatizatueta sartzeari erabaki dute, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Araudia, Datuak babesteko Araudi Orokorra, eta Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, betetze aldera. Bakoitzaren esku-menaren esparruko kudeaketa-zereginak ahalbidetzea da fitxategi horien helburua. Datuak eskuratu, zuzendu, baliogabetu eta kontra egiteko eskubideaz baliatzeko aukera dagoela jakinarazteko konpromisoa hartzen dute biek. Eskubide horretaz baliatzeko, entitate horien bulegoetara joan behar dute.

Hamazortzigarrena.-DIRULAGUNTZAK ARGITARATZEA

Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren Legean, Gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeko bideari eta gobernu onari buruzko abenduaren 9ko 19/2014 Legearen 8. artikuluan eta dirulaguntzen araudi orokorrean xedatutakoaren ildotik, hitzarmen osoa Gasteizko Udaleko Gardentasun Atarian argitaratu egin behar da, eta Dirulaguntzen Datu Base Nazionalera igorri izenpetzen den uanean.

Eta, adostasunaren erakusgarri, bi ale izenpetu dituzte, ondorio bererako, agiri honen goiburuan adierazten den lekuan eta egunean.

María Nanclares Caballero
Gasteizko Udala
Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

Decimoséptima.- PROTECCIÓN DE DATOS

Tanto VIA Promoción del Aeropuerto de Vitoria S.A. como el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, en cumplimiento de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos de carácter personal y garantía de los derechos digitales, y Reglamento (UE) 2016/679, del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril, de protección de datos de carácter personal, acuerdan incluir todos los datos personales obtenidos con motivo de la gestión y desarrollo de las distintas actividades objeto del presente convenio, en los ficheros automatizados de datos de carácter personal titularidad de cada entidad, cuya finalidad es la realización de tareas propias de la gestión en el ámbito de sus competencias. Comprometiéndose a comunicar a dichas personas la posibilidad de ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose a las oficinas de ambas entidades.

Decimoctava.- PUBLICACIÓN DE SUBVENCIONES

El texto del presente Convenio, de conformidad con lo dispuesto en la Ley de Régimen Jurídico del sector Público; Artículo 8 de la Ley 19/2014, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno y con el Reglamento General de Subvenciones, deberá publicarse íntegramente en el Portal de Transparencia del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, y remitirse a la Base de Datos Nacional de Subvenciones en el momento de su suscripción.

Y en prueba de conformidad se firma por duplicado ejemplar y a un solo efecto, en el lugar y fecha indicados en el encabezamiento del presente documento.

Gregorio Rojo García
VIA Promoción del Aeropuerto de Vitoria, S.A.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoak darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoan alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.

Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak) CSV (Código Seguro de Verificación)	2QFU4GLBYIVLS65PT3O7H62D7Y	Data eta Ordua Fecha y Hora	13/10/2025 11:50:59
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	13/13



2QFU4GLBYIVLS65PT307H62D7Y